İKİNCİ DERS

الدّرْس الثّاني

العالم الإسلاميّ

İSLAM ALEMİ



FİİLLERİN (ZAMANLARIN) HİKAYESİ

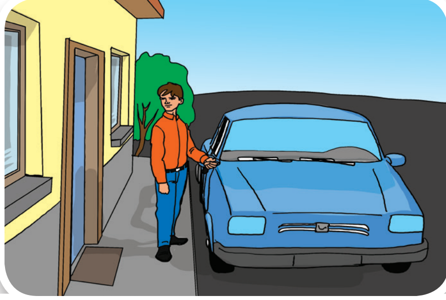



١- استمع إلى الجمل وأعدها



SÜRÜYORDU — idi, sürüyor

كان الرجل يقود السيارة.



MÜZEKKER — ŞİMDİ, ulaştı, vardı, eve, selametle

والآن هو وصل إلى البيت بِالسَّلامة.





ÇALIŞIYORDU — idi, ders çalışıyor, sınıfta

كانت عائشة تدرس في الصف.



MÜENNES — şimdi, çay, kantinde

وهي الآن تَشْرَب الشَّاي في المَقْصِف.



OYNUYORDU — idi, oynuyor, karda, kar üştünde

كان أحمد يلعب فوق الثلج.



MÜZEKKER — hissediyor, soğuğu

وهو الآن يَشْعُر بِالبَرْد.



YAZIYORDU — idi, yazıyor, ödevlerini

كانت سلمى تكتب واجباتها.



MÜENNES — aldı, ödülü

وهي الآن حَصَلَتْ على جَائِزة.

Arapçada fiilin hikayesi '-idi' nasıl elde edilir? (yardımcı fiil olarak كَانَ kâne)

Arapçada mazi ve muzari fillerin başına كَانَ yardımcı fiili getirilerek Türkçedeki -yordu, -di, -caktı manaları elde edilir. كَانَ -idi anlamı verir.

Arapçada mazi ve muzari fillerin başına كَانَ (*) yardımcı fiili getirilerek Türkçedeki -yordu, -di, -caktı manaları elde edilir. كَانَ -idi anlamı verir.

كَانَ يَكْتُبُ	كَانَ كَتَبَ	كَانَ سَيَكْتُبُ
yazıyordu	yazmıştı	yazacaktı